



Stellenausschreibung: Unterstützung der zweisprachigen Projektkoordination, – kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit in Teilzeit (15 h/Woche) „TOPOMOMO – Geteiltes Erbe – Wspólne dziedzictwo“

Bereits seit 2012 beschäftigt sich die Stiftung Haus Schminke in Löbau unter dem Titel TOPOMOMO mit dem baukulturellen Erbe der Zwischenkriegsmoderne im Dreiländereck Deutschland – Tschechien - Polen. In der Vergangenheit entstanden die Projekte „TOPOMOMO – Topographie der Bauten der Moderne“, „TOPOMOMO – Experimentierland der Moderne“ und „TOPOMOMO-Netzwerk“ entlang der sächsisch-tschechischen Grenze.

Ab Juli 2026 startet das erste deutsch-polnische Projekt „TOPOMOMO – Geteiltes Erbe – Wspólne dziedzictwo“. Projektpartner ist das Muzeum Architektury in Wrocław, gefördert wird das Vorhaben durch die Europäische Union im Programm „Interreg Polen-Sachsen“. Neben einer überregional wirksamen Vermittlung geht es auch um die grenzüberschreitende Kommunikation zwischen unterschiedlichen Akteur:innen. Sowohl eine Webseite www.topomomo.eu als auch ein Corporate Design für TOPOMOMO sind bereits vorhanden. Beide Elemente sollen im Zuge der Weiterentwicklung zum Einsatz kommen und weitergenutzt werden.

Für die Umsetzung der Öffentlichkeitsarbeit und die zweisprachige deutsch-polnische Kommunikation innerhalb des Projektes sucht die Stiftung Haus Schminke nach einem/einer geeigneten Bewerber:in. Erwartet werden eigenständiges Arbeiten, sehr gute Kommunikationskompetenz, Flexibilität und Teamfähigkeit. Das TOPOMOMO-Team setzt sich aus der ausgeschriebenen Stelle und zwei Teilzeitstellen der Stiftung Haus Schminke zusammen. Alle Aufgaben werden in enger Abstimmung zwischen den Stellen bearbeitet. Gute deutsche und polnische Sprachkenntnisse der Bewerber:innen werden vorausgesetzt.

Die ausgeschriebene Stelle ist befristet vom 01.07.2026 bis 31.12.2028 mit einer durchschnittlichen Arbeitszeit von 15 Wochenstunden. Die tatsächliche wöchentliche Arbeitszeit kann projektbedingt variieren. Der Arbeitsort ist frei wählbar (Home-Office möglich), regelmäßige persönliche Treffen in Löbau und die Teilnahme an verschiedenen Dienstreisen im Projektgebiet entlang der sächsisch-polnischen Grenze werden vorausgesetzt.

Aufgabenspektrum:

- Zweisprachige Öffentlichkeitsarbeit (Pressemeldungen, SocialMedia, Webseite etc.)
- zweisprachige Abstimmung mit Akteur:innen, Institutionen und Kommunen
- Planung, Organisation und Vorbereitung von Ortsbesuchen und Interviews
- Unterstützung bei der Organisation von zweisprachigen Veranstaltungen
- Koordination der zweisprachigen Kommunikation (Anschreiben, Einladungen etc.)
- Übersetzungs- und Dolmetscherleistungen im Rahmen der Projektorganisation und Öffentlichkeitsarbeit
- inhaltliche Zuarbeit für Vermittlungsinstrumente (Veröffentlichungen, Webseite, Ausstellung, etc.)



Erfahrungshorizont:

- Berufsausbildung oder weiterführender Abschluss (z. B. Kulturmanagement, Kommunikation, Übersetzen) sowie Erfahrung in zweisprachiger Projektkommunikation, Redaktion, Öffentlichkeitsarbeit oder Kultur-/Tourismusprojekten
- vertiefte interkulturelle Kenntnisse; idealerweise praktische Erfahrung mit zweisprachigen Zielgruppen, z. B. in Kulturinstitutionen oder Besucherzentren
- Erfahrungen mit deutsch-polnischer Zusammenarbeit
- Erfahrungen mit Öffentlichkeitsarbeit und Social Media
- Gute Sprachkenntnisse Deutsch und Polnisch

Einzureichende Unterlagen:

- Formloses Anschreiben mit persönlichen Daten (Name, Adresse, E-Mail, Telefon-Nr.)
- Kurzer Lebenslauf
- Mindestens ein Arbeitszeugnis oder Beleg zum abgefragten Erfahrungshorizont
- Nachweis Sprachkenntnisse Deutsch/Polnisch (Zertifikate, Studienabschluss o.ä.)
- Nachweis Studienabschlusses oder vergleichbare Ausbildung mit Bezug zum Erwartungshorizont

Die Abgabe ist in digitaler Form als PDF an die folgende E-Mail-Adresse zu richten:

info@topomomo.eu

Abgabefrist: 14.06.2026, 23:59 Uhr

Beginn der Beschäftigung: 01.07.2026

Ende der Beschäftigung: 31.12.2028

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an: info@topomomo.eu